

ग्रसामारण

EXTRAORDINARY

भाग II---खण्ड 3--- उपखण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार स प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं∘ 470]

नई दिल्ली, सुभवार, दिसम्बर 30, 1970/पौष 9, 1892

No. 470] NEW DELHI, WEDNESDAY, DECEMBER 30, 1970/PAUSA 9, 1892

इस भाग में भिन्म पृथ्ठ संस्था वी जाती है जिससे कि यह ग्रस्तग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

ORDER

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 30th December 1970

- S.O. 4106.—In exercise of the powers conferred by Section 3 of the Imports and Exports (Control) Act, 1947 (18 of 1947), the Central Government hereby makes the following Order further to amend the Imports (Control) Order, 1955, namely:—
- 1. This Order may be called the Imports (Control) Eighth Amendment Order, 1970.
 - 2. In the Imports (Control) Order, 1955—
 - In sub-clause (3) of Clause 5, after item (ii), the existing proviso shall be substituted by the following namely:—
 - "Provided that the conditions under items (i) and (ii) of this subclause shall not apply in relation to the licences issued to the State Trading Corporation of India, the Minerals and Metals trading Corporation of India and other institutions or agencies owned or controlled by the Central Government and which are entrusted with canadisation of imports."

[No. 11/70.]

R. J. REBELLO,

Chief Controller of Imports & Exports.

(2029)

विवेश व्यापार मंत्रालय

मावेश

मायात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 30 दिसम्बर 1970

एस० भो० 4106.— आयात तथा निर्यात (नियंत्रण) अधिनियम, 1947 (1947 का 18) की धारा 3 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्रीय सरकार आयात (नियंत्रण) आदेश, 1955 में आगे संशोधन करने के लिए निम्नलिखित आदेश का निर्माण करती है, अर्थात् :---

- 1. इस म्रादेश की श्रायात (नियंत्रण) ग्राठवां संशोधन म्रादेश, 1970 की संज्ञा दी जाए।
 - 2. श्रायात (नियंत्रण) श्रावेश, 1955 में---

"धारा 5 की उपघारा (3) में मद (2) के पश्चात् वर्तमान व्यवस्था निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित की जाएगी, प्रर्थात:—

"बशर्ते कि प्रस्तुत उपधारा की मद (1) तथा (2) के अन्तर्गत भारत राज्य व्यापार निगम, भारत खनिज तथा धातु व्यापार निगम तथा अन्य संस्थाएं या अभिकरण जो केन्द्रीय सरकार द्वारा स्वाधिकृत या नियंत्रित हैं और जिन्हें आयात के सरणीबद्ध के साथ कार्यभार सौंपा गया है, उनके लिए जारी किए गए लाइसेंसों के सम्बंध में सर्ते लागू नहीं होंगी।"

[सं∘ 11/70]

म्रार० जे० रबैलो, मुख्य नियंत्रक, ग्रायास-निर्यात ।